



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Nuestra ref.: 18740/2018/WDS/DPFS/ET-ERA

12 de julio de 2018

Anexo: 1 (disponible en inglés solamente)

Asunto: Reunión del Equipo de expertos sobre actividades de respuesta de emergencia de la Comisión de Sistemas Básicos en el Centro Internacional de Viena - Organismo Internacional de Energía Atómica (Viena, Austria, 1 a 5 de octubre 2018)

Finalidad: Comunicar a la Secretaría de la Organización Meteorológica Mundial, no más tarde del **27 de julio de 2018**, si su experto asistirá a la reunión

Estimado señor/Estimada señora:

La Comisión de Sistemas Básicos (CSB), en su decimoquinta reunión (Yakarta, Indonesia, septiembre de 2012), aprobó una nueva estructura de trabajo para el Grupo abierto de área de programa sobre el Sistema de Proceso de Datos y de Predicción, y en particular el mandato del Equipo de expertos sobre actividades de respuesta de emergencia, con el fin de seguir atendiendo las necesidades en evolución que dieron a conocer los Miembros de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) con respecto al programa de actividades de respuesta de emergencia.

En la versión revisada del *Manual del Sistema Mundial de Proceso de Datos y de Predicción* (OMM-Nº 485), se describen los procedimientos operativos que deben aplicar los Centros Meteorológicos Regionales Especializados de la OMM cuando suministren productos de modelos de transporte en apoyo a las respuestas en casos de emergencia ambiental vinculadas o no con accidentes nucleares. La CSB elabora y recomienda esos requisitos técnicos, que examina regularmente su Equipo de expertos sobre actividades de respuesta de emergencia en colaboración con las organizaciones internacionales competentes, en particular con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

En este contexto, me es grato informarle de que, por amable invitación del OIEA, la reunión del Equipo de expertos sobre actividades de respuesta de emergencia tendrá lugar del 1 al 5 de octubre de 2018 en el Centro Internacional de Viena (Austria). La información y los documentos pertinentes de la reunión se publicarán en la siguiente dirección:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/BAS/CBS-meetings.html>

En ese sitio web se indicará también qué documentos tendrá que elaborar cada miembro para la reunión y se irán publicando esos documentos a medida que estén disponibles. La reunión se celebrará íntegramente en inglés.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (Alemania, Argentina, Australia, Austria, Canadá, China, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Japón, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (distribución limitada)

copias: A los miembros principales del Equipo de expertos sobre actividades de respuesta de emergencia (por correo electrónico)

Entre los miembros de ese equipo de expertos (véase el anexo), figura un experto de su país que fue designado durante la decimosexta reunión de la CSB en Guangzhou (China, noviembre de 2016). Por ello, le agradecería que estudiara la posibilidad de que ese experto participara en la reunión.

En virtud de la Regla 37 del Reglamento General de la OMM, "los gastos relativos a la participación de los miembros de los grupos de trabajo de los órganos integrantes en las reuniones de esos grupos correrán normalmente a cargo de los Miembros a los que pertenezcan los miembros de los grupos". Por consiguiente, se espera que esos gastos sean sufragados por su Gobierno.

No obstante, si a su Gobierno no le fuese posible financiar los gastos de participación de su experto en la reunión, la OMM está dispuesta a considerar la posibilidad de proporcionar asistencia financiera para tal fin. Sin embargo, habida cuenta de los limitados fondos de que se dispone para las reuniones de los grupos de trabajo, se le solicita que considere la posibilidad de sufragar al menos una parte de los gastos.

A efectos administrativos, le agradecería que notificara a la Secretaría de la OMM lo antes posible, pero no más tarde del **27 de julio de 2018**, si su experto podrá participar en la reunión mencionada y si necesitará asistencia financiera. En caso afirmativo, debería indicarse el tipo de asistencia solicitada, a saber, los gastos de viaje, las dietas o ambos. Si la Organización sufragase los gastos de viaje, la Secretaría se encargaría de efectuar los trámites respectivos y se enviaría directa y oportunamente información detallada a su experto.

Quisiera señalar a su atención la siguiente información relativa a la cobertura del seguro de la OMM durante la participación de su experto en una reunión de la Organización:

En el caso de las personas que no son funcionarios de la Organización pero han sido autorizadas a viajar a sus expensas y/o reciben dietas de ella, la OMM acepta una responsabilidad limitada en cuanto a la indemnización en caso de muerte, enfermedad o lesión imputable a la asistencia a reuniones o a la prestación de servicios en su nombre. Por tanto, esas personas son totalmente responsables de cualquier gasto resultante de circunstancias que no son atribuibles a la asistencia a reuniones o a la prestación de servicios en nombre de la Organización, y de la concertación de cualquier seguro de vida, enfermedad o de otro tipo que consideren conveniente.

Quisiera expresarle mi agradecimiento por su continuo apoyo a la promoción de los programas y actividades de la OMM.

Le saluda atentamente.



(W. Zhang)
por el Secretario General

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

=====

MEMBERSHIP

EXPERT TEAM ON EMERGENCY RESPONSE ACTIVITIES (ET-ERA)

Chairpersons:	Mr Anton Muscat (UK), Chair Mr René SERVIRANCKX (Canada), Co-chair
Core Members:	Ms Martina SUAYA (Argentina) Mr James Fraser (Australia) Mr Gerhard WOTAWA (Austria) Mr Nils EK (Canada) Mr Zhenxin SONG (China) Mr Jean NICOLAU (France) Mr Jochen FOERSTNER (Germany) Mr Masami SAKAMOTO (Japan) Mr Dmitry KAMAEV (Russian Federation) Mr Jeffery MCQUEEN (USA)